

Straßenfahrzeuge
Düsenhalter mit Überwurfmutter
 Typen 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18 und 19
 Identisch mit ISO 7030 : 1987

DIN
ISO 7030

Road vehicles; Screw-mounted injection nozzle holders, types 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18 and 19;
 Identical with ISO 7030 : 1987

Véhicules routiers; Porte-injecteurs montés par écrou libre, types 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18 et 19;
 Identique à ISO 7030 : 1987

Die Internationale Norm ISO 7030, 2. Ausgabe, 1987-11-01, „Road Vehicles; Screw-mounted injection nozzle holders, types 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18 and 19“, ist unverändert in diese Deutsche Norm übernommen worden.

Nationales Vorwort

Diese Internationale Norm wurde im Unterkomitee SC 7 des Technischen Komitees ISO/TC 22, Straßenfahrzeuge, erarbeitet. In diesem Gremium hat der Arbeitsausschuß AA-I 7 des Normenausschusses Kraftfahrzeuge (FAKRA) die deutschen Interessen vertreten.

Fortsetzung Seite 2 bis 11

Normenausschuß Kraftfahrzeuge (FAKRA) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V.



Documents

Document Sharing Hub

Deutsche Übersetzung
Straßenfahrzeuge
Düsenhalter mit Überwurfmutter
Typen 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18 und 19

Vorwort

Die ISO (Internationale Normungsorganisation) ist eine weltweite Vereinigung nationaler Normungsinstitute (ISO-Mitglieds-körperschaften). Die Erarbeitung Internationaler Normen obliegt den Technischen Komitees der ISO. Jede Mitgliedskörperschaft, die sich für ein Thema interessiert, für das ein Technisches Komitee eingesetzt wurde, ist berechtigt, in diesem Komitee mitzuarbeiten. Internationale (staatliche und nichtstaatliche) Organisationen, die mit der ISO in Verbindung stehen, sind an den Arbeiten ebenfalls beteiligt.

Die von den Technischen Komitees verabschiedeten Internationalen Norm-Entwürfe werden den Mitgliedskörperschaften zunächst zur Genehmigung vorgelegt, bevor sie vom Rat der ISO als Internationale Norm angenommen werden. Die Annahme der Entwürfe erfolgt nach den Regeln der ISO, welche eine Zustimmung von mindestens 75% der abstimmenden Mitgliedskörperschaften verlangen.

Die Internationale Norm ISO 7030 wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 22, Straßenfahrzeuge, erstellt.

Diese 2. Ausgabe ändert und ersetzt die 1. Ausgabe (ISO 7030 – 1981), von der sie nur eine geringfügig überarbeitete Ausgabe darstellt.

Anwender sollten beachten, daß alle Internationalen Normen von Zeit zu Zeit überarbeitet werden. Jeder hier gegebene Verweis auf andere Internationale Normen bezieht sich jeweils auf die neueste Ausgabe, außer wenn dies ausdrücklich anders festgelegt ist.

1 Anwendungsbereich und Zweck

Diese Internationale Norm legt die Maße fest, die für den Einbau von Düsenhaltern in Diesel-Motoren erforderlich sind.

Die Lage der Anschlüsse für den Kraftstoffzulauf und das Lecköl ist nicht festgelegt, da sie entsprechend der jeweiligen Anwendung unterschiedlich ist.

Diese Internationale Norm gilt für Düsenhalter mit Überwurfmutter, Typen 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18 und 19.

Die Düsenhalter, Typ 12 und Typ 13, werden mit den Düsen nach ISO 2697 eingesetzt; die Düsenhalter 14 und 15 können ebenfalls mit diesen Düsen verwendet werden.

2 Verweisungen auf andere Normen

ISO 2697, Road vehicles – Fuel injection nozzles – Size "S"

3 Maße und Toleranzen

Maße und Toleranzen der Düsenhalter sind im Abschnitt 3.1 aufgeführt. Die bevorzugten Schaftlängen (L) sind mit ihren Grenzmaßen im Abschnitt 3.2 wiedergegeben.

3.1 Maße und Toleranzen der Düsenhalter

3.1.1 Düsenhalter, Typ 12 und Typ 13

Siehe Bilder 1 und 2 und Tabelle 1

Maße in mm

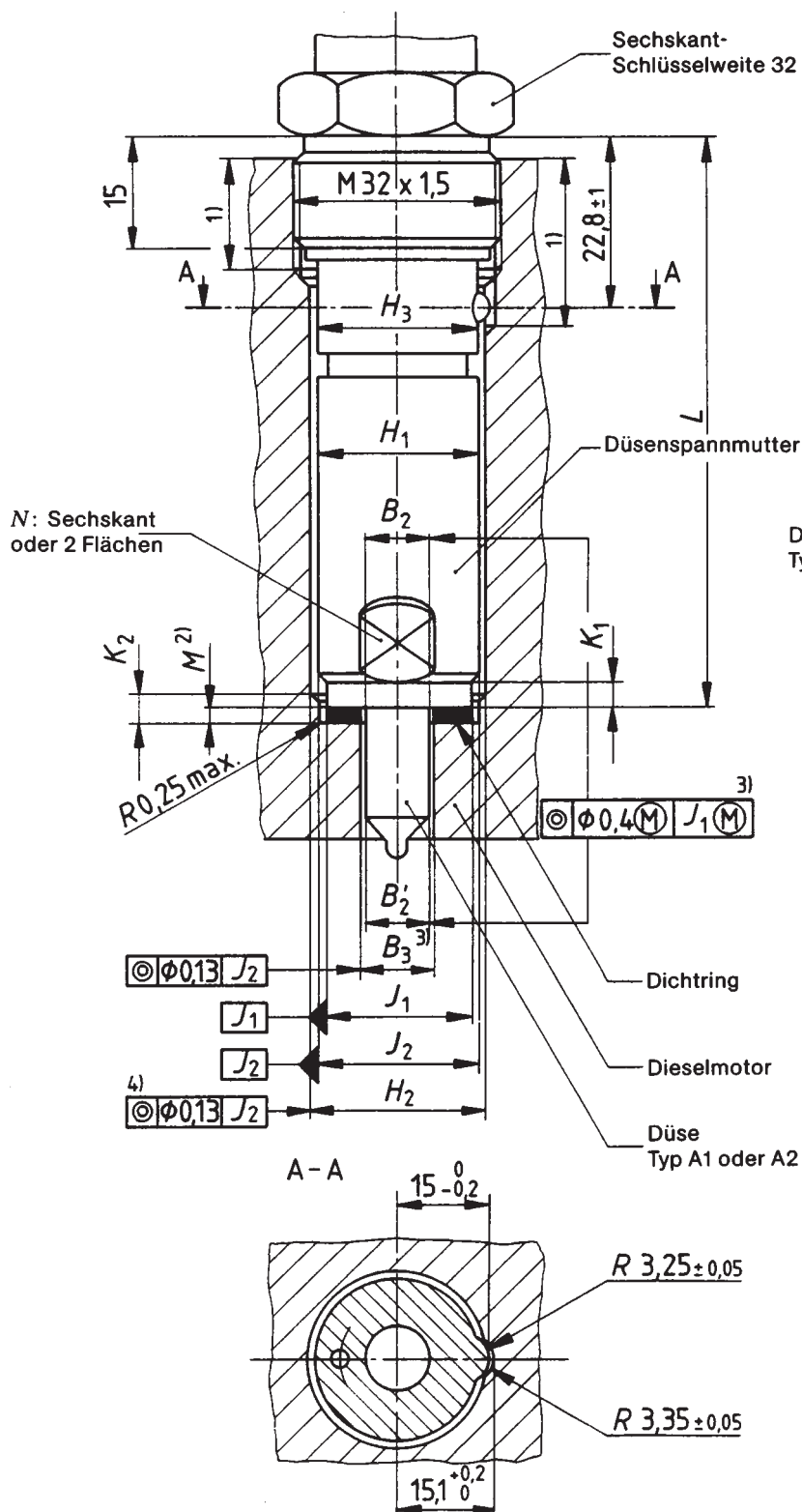


Bild 1. Düsenhalter mit Überwurfmutter, Typ 12

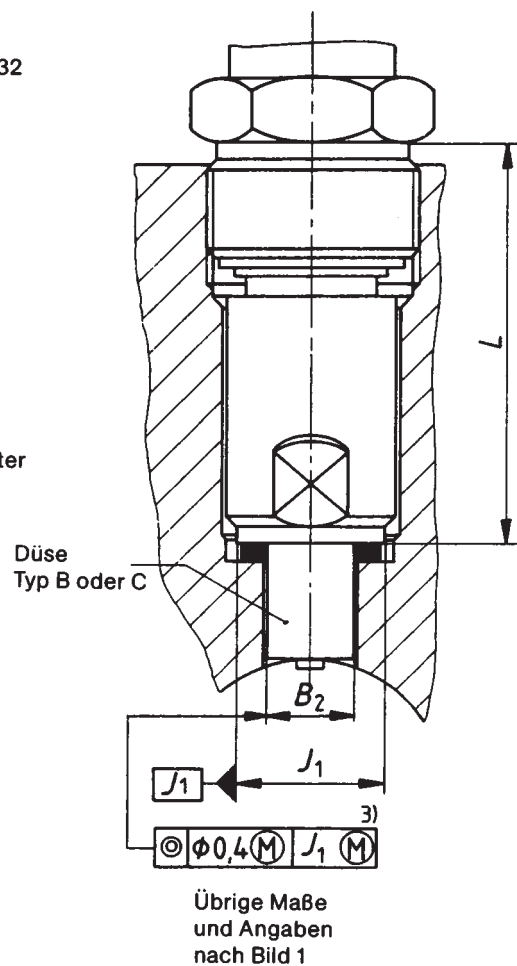


Bild 2. Düsenhalter mit Überwurfmutter, Typ 13

1), 2), 3) und 4) siehe entsprechende Fußnoten unter Tabelle 1